



## Règlement et tarif des émoluments de l'Office de la population

La Municipalité d'Yvorne,

- ⇒ vu la loi du 9 mai 1983 sur le contrôle des habitants (LCH),
- ⇒ vu le règlement du 28 décembre 1983 d'application de la loi du 9 mai 1983 sur le contrôle des habitants (RLCH),
- ⇒ vu l'arrêté du 12 mars 1993 fixant les émoluments administratifs des communes,
- ⇒ vu l'article 158 du règlement général de police de la Commune d'Yvorne du 2 février 2018,

arrête

**Article 1** Le bureau de l'Office de la population perçoit, dès l'entrée en vigueur du présent règlement, les émoluments suivants :

- |   |           |
|---|-----------|
| a) <b>arrivée en domicile principal</b>   |           |
| - par adulte  | CHF 20.-- |
| - par mineur  | gratuit   |
| b) <b>arrivée en résidence secondaire</b> (par personne)  | CHF 20.-- |
| c) <b>renouvellement du séjour en résidence secondaire</b>  |           |
| - personne en formation / en EMS (par personne)   | gratuit   |
| - personne inscrite en camping  | gratuit   |
| - autre (par personne)  | CHF 20.-- |
| d) <b>changement de conditions de résidence</b> (par personne)  |           |
| - de domicile principal en résidence secondaire   | CHF 20.-- |
| - de résidence secondaire en domicile principale  | gratuit   |
| e) <b>acte de mœurs</b> (par acte)  | CHF 15.-- |
| f) <b>attestation d'établissement</b> (par attestation <sup>1</sup> )   | CHF 20.-- |
| - à l'intention des services sociaux  | gratuit   |
| - pour légitimer le séjour  | gratuit   |
| <sup>1</sup> Les attestations délivrées pour les mineurs conjointement à celles de leur(s) parent(s) sont remises gratuitement. |           |
| g) <b>attestation de séjour</b> (par attestation)   | CHF 20.-- |
| h) <b>visa divers</b> (par attestation)   |           |
| - certificat de vie   | CHF 5.--  |
| - pour permis de conduire (jusqu'à 25 ans révolus)  | gratuit   |
| - pour permis de conduire   | CHF 10.-- |
| i) <b>demande de renseignements</b> (art. 22 al. 1 LCH)   |           |
| <i>Pour les particuliers (par recherche) :</i>  |           |
| - contrôle d'adresse (téléphone ou guichet)   | gratuit   |
| - attestation   | CHF 20.-- |
| <i>Pour les personnes morales (par recherche) :</i>   |           |
| - attestation   | CHF 20.-- |

*Emolument supplémentaire (particuliers et personnes morales):*

- par cas nécessitant une recherche aux archives	CHF	30.--
<b>j) demande de listings dans le cadre de travaux d'intérêt général</b> (art. 22 al. 3 LCH)		
- liste d'adresses	CHF	20.--
- série d'étiquettes	CHF	30.--
<b>k) frais de rappel</b> (par intervention)		
- par rappel	CHF	20.--
- par sommation	CHF	30.--

**Article 2** Sont réservées les dispositions du règlement cantonal du 16 février 2011 fixant les taxes de police des étrangers et d'asile.

**Article 3** Les émoluments, qui sont acquis à la commune, sont perçus contre délivrance d'un ticket de caisse ou par inscription apposée directement sur le document délivré.

**Article 4** Les frais de port sont compris dans les émoluments ci-dessus mentionnés pour les envois en courrier normal.

Pour les envois recommandés ou contre remboursement, l'émolument sera majoré de la taxe postale.

**Article 5** Sont abrogées dès l'entrée en vigueur du présent règlement toutes les dispositions antérieures relatives aux taxes du contrôle des habitants perçues en vertu de ses compétences.

**Article 6** Le présent règlement entre en vigueur dès son approbation par le Chef du Département de l'économie, de l'innovation et du sport.

Yvorne, le 28 février 2018

le syndic  le secrétaire

Edouard Chollet Fabien Cathéla

The seal of the Municipality of Yvorne is circular, featuring a central shield with a crown on top. The shield is divided into four quadrants, with the words 'LIBERTÉ' and 'PATRIE' on the left and right sides respectively. The top of the shield is inscribed with 'CANTON DE YVORNE'. The outer ring of the seal contains the text 'MUNICIPALITÉ D'YVORNE'.

Approuvé par le chef du Département de l'économie,  
de l'innovation et du sport, le 3 avril 2018

le Chef du département

Philippe Leuba  
Conseiller d'Etat